BIATORBÁGY
VÁROS POLGÁRMESTERE
2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a • Telefon: 06 23 310-174/213 mellék
Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

Előterjesztés

Csala Ildikó Biatorbágy Akvarell könyv támogatási kérelméről

Tisztelt Képviselő-testület!

Csala Ildikó – 2001 óta Biatorbágyon élő festőművész-restaurátor – azzal a kéréssel fordult az önkormányzathoz, hogy az ezen előterjesztés mellékleteit képező könyvszinopszis, látványtervek, költségvetés és ajánlások figyelembevételével a képviselő-testület támogassa tervezett kiadványának megjelentetését a bekerülési költségek 70 százalékos átvállalásával.

Kérem a Tisztelt Képviselőket foglaljanak állást a mellékletekben részletezett kiadvány közpénzből történő támogatása ügyében.

Biatorbágy, 2019. szeptember 12.

Tarjáni István
polgármester

HATÁROZATI JAVASLAT
„A”
Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
…/2019. (IX. 26) határozata
Csala Ildikó Biatorbágy Akvarell könyv támogatási kérelméről

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a Csala Ildikó Biatorbágy Akvarell könyv támogatási kérelem című előterjesztést. A testület tagjai a mellékletekre is figyelemmel Csala Ildikó beadványával kapcsolatosan a következő döntést hozta: Támogatja a kiadvány megjelentetését a kért mértékben és összeggel a ……költségvetési keret terhére

Határidő:
Felelős: polgármester
Végrehajtásért felelős: Kabineti Iroda

HATÁROZATI JAVASLAT
„B”
Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
…/2019. (IX. 26.) határozata
Csala Ildikó Biatorbágy Akvarell könyv támogatási kérelméről

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a Csala Ildikó Biatorbágy Akvarell könyv támogatási kérelem című előterjesztést. A testület tagjai a mellékletekre is figyelemmel Csala Ildikó beadványával kapcsolatosan a következő döntést hozta: Támogatja a kiadvány megjelentetését …….. forint közpénzből történő hozzájárulással a ….. költségvetési keret terhére

Határidő:
Felelős: polgármester
Végrehajtásért felelős: Kabineti Iroda

HATÁROZATI JAVASLAT
„C”
Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
…/2019. (IX. 26.) határozata
Csala Ildikó Biatorbágy Akvarell könyv támogatási kérelméről

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a Csala Ildikó Biatorbágy Akvarell könyv támogatási kérelem című előterjesztést. A testület tagjai a mellékletekre is figyelemmel Csala Ildikó beadványával kapcsolatosan a következő döntést hozta: Elvben támogatja a kiadvány megjelentetését, de kéri az anyag újra tárgyalását az alábbi szempontok alapján: ……

Határidő:
Felelős: polgármester
Végrehajtásért felelős: Kabineti Iroda

HATÁROZATI JAVASLAT
„D”
Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
…/2019. (IX 26.) határozata
Csala Ildikó Biatorbágy Akvarell könyv támogatási kérelméről

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a Csala Ildikó Biatorbágy Akvarell könyv támogatási kérelem című előterjesztést. A testület tagjai a mellékletekre is figyelemmel Csala Ildikó beadványával kapcsolatosan a következő döntést hozta: A kiadvány megjelentetéséhez a Képviselő-testület nem kíván közpénzből hozzájárulni a következő indokkal: ……

Határidő:
Felelős: polgármester
Végrehajtásért felelős: Kabineti Iroda

Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala

2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A

Tarjáni István

Polgármester részére

Tárgy: Csala Ildikó Biatorbágy-Akvarell könyv kiadásának támogatása

Tisztelt Tarjáni István Polgármester Úr!

Csala Ildikó festőművész-restaurátor vagyok. A restaurálás mellet párhuzamosan - festek, műteremben és szabadban is.

Korábban Zebegényben, a Balaton-felvidéken, jelenleg Biatorbágyon készítettem akvarelleket és olajfestményeket.

2001 óta Biatorbágy fái és tájai lettek képeim forrásai. A település leghíresebb építménye a ma már használaton kívüli kettős vasúti völgyhíd, is alkotásaim középpontjába került. Nagyon boldog vagyok, hogy itt élhetek és dolgozhatok.

Biatorbágy Faluházában, Szádváriné Kiss Mária igazgató segítségével 2013-ban a Költészet Napja alkalmából kiállítást rendezhettem munkáimból, melyek **József Attila** verseiben, költészetében megjelenő tájképi részleteket ábrázoltam.

2015-ben újra kiállíthattam, de most **József Attila, Radnóti Miklós mellett Juhász Ferenc és Parancs János Biatorbágyon élő** költők és más írók verseihez készültek akvarelljeim.

Nagy álmom, hogy ezek a munkák könyv alakban is hozzáférhetők legyenek több ember számára. Ezért szeretném Polgármester úr segítségét kérni a kiadás költségeinek támogatásában és **Polgármester Urat felkérni, hogy a könyv előszavát írja meg.**

Mivel kötődnek az akvarellek és a versek Biatorbágyhoz, örülnék, ha a Polgármesteri Hivatal is fel tudná használni a könyv alakban megjelenő munkámat.

Szívesen adományoznék Biatorbágyi városképet is az Önkormányzat részére, úgy. ahogy a Faluházban is látható Juhász Ferencről készített munkám. A könyv címe: Biatorbágy-Akvarellek lenne.

Kérem megértő segítségét és támogatását. A költségek 70 %-át szeretném kérni.

Tisztelettel üdvözlöm és köszönöm megtisztelő figyelmét.

Biatorbágy 2019.június 17.

Csala Ildikó festőművész-restaurátor

csalaildiko@gmail.com Tel.:06-30/310 1837

Cím: Biatorbágy, Patak u.6/B

Csala Ildikó **Önéletrajz**

Csala Ildikó festőművész-restaurátor vagyok.

1978-1984 Dési Huber rajzkör és a Szőnyi István Szabadiskola festőtábor - Zebegény

1980-1984 Szeged **Juhász Gyula Tanárképző Főiskola** földrajz-rajz szak

1984-1985 a Magyar Nemzeti Galéria Új Magyar Osztályán dolgoztam

1985-1991 a **Magyar Képzőművészeti Egyetem** festő-restaurátor szakán végeztem.

Tagja vagyok a **Képzőművészeti Alapnak**, a **Magyar Restaurátor Egyesületnek** és a **Magyar Vízfestők Társaságának**.

1992-1998 a Szépművészeti Múzeumban festő-restaurátor szakmámban szereztem meg a gyakorlatot, több nagyobb munkában részt vállalva .

1998-2004 külön megbízásra a Magyar Nemzeti Múzeum Történelmi Arcképcsarnokába, a Petőfi Irodalmi Múzeum, a Műemlékvédelmi Hivatal részére nagyméretű oltárképeket állítottam helyre.

2005 – és jelenleg is, - a Szépművészeti Múzeum restaurátoraként dolgozom.

E munka mellett - **párhuzamosan - festek, műteremben és szabadban is.**

Főleg Zebegényben és a Balatonfelvidéken készítettem akvarelleket és olajfestményeket.

2001 óta Biatorbágyon élek és dolgozom, így az itteni táj lett az ihlető forrása munkáimnak.

Az akvarellt, mint festési technikát - **nagyon közel érzem magamhoz**, manipulációk nélkül, a víz oldásával- hordozza magában a pillanat frissességét, a színek és formák ötvözetében mutatom meg élményeimet a képeimen. Portréimon a személy jellemét, az akkori érzéseit adom vissza, csendéleteimen, természetben festett képeimen pedig az adott időszak, napszak színeiből fakadó hangulatát.

2013 2015"Érik a fény…" **c. kiállításon, BIATORBÁGY FALUHÁZÁBAN József Attila** verseiben, költészetében megjelenő ***színeket, hangulatokat*** és ennek ihletettségében megjelenő tájképi részleteket ábrázoltam.

A versekben előforduló érzékletes képek: pl. a *"csördülő ég vasban áll…",* vagy a " *Vas színű égboltban…"* – az ég szürkeségét, de mégis drámaiságát, a fájdalmat érzékeltetve festettem akvarellel, mivel ez a ***legköltőibb technika***.

Nagy T. Katalin elemzésében írja, hogy az akvarell technikát, ő, József Attila *Mama* c. versének utolsó két sora szerint képzeli el*: "szürke haja lebben az égen*

Kékítőt old az ég vizében."

A kiállításon szereplő munkáim már kötődnek Biatorbágyhoz, Juhász Ferenc és Parancs János versei ihlette tájak jelennek meg rajtuk.

Látvány tervek:

Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala

2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A

Mester László

Kommunikációs tanácsadó részére

Tárgy: Csala Ildikó Biatorbágy-Akvarell könyv Szinopszis

Csala Ildikó festőművész-restaurátor. A restaurálás mellet párhuzamosan - fest, műteremben és szabadban is. Jelenleg Biatorbágyon készít akvarelleket és olajfestményeket. **Biatorbágy fái és tájai lettek képei forrásai. A település leghíresebb építménye a ma már használaton kívüli kettős vasúti völgyhíd, is alkotásai középpontjába került.** A Biatorbágy-i Faluházában, 2013-és 2015-ban a Költészet Napja alkalmából kiállítást rendezett munkáiból.

Csala Ildikó nem megrendelésre dolgozik, hanem ő maga választja ki irodalmi alapanyagát. A művész akvarelljeinek meghatározó eleme – egyben előfeltétele – a XVIII-XIX. és a XX. századi magyar irodalom mélyreható ismerete és tisztelete, hiszen vízfestményeiben – **József Attila** és Márai Sándor dominanciáján túl – olyan klasszikus alkotók munkáit is „felülírja", megfesti, parafrazeálja, mint **Petőfi Sándor**, Krúdy Gyula, Kassák Lajos, Kosztolányi Dezső, Radnóti Miklós, **Juhász Ferenc**, Pilinszky János, **Parancs János**, sorolhatnánk. A fenti írók/költők úgy motiválják és inspirálják művészetét, hogy akvarelljeinek kézjegyei alapján művészete másoktól egyértelműen megkülönböztethető. Csala esetében a kép és a korábbi – általa választott – szöveg mindig párban jár; kiállításain az akvarelljeit és az azok kiindulási pontjául szolgáló verseket együtt mutatja be. **Egyrészt szimbiózisra törekszik, célja, hogy szöveg és kép „együtt lélegezzen".**
Örülnénk, ha ezek a munkák könyv alakban is hozzáférhetők lennének több ember számára. **Az akvarellek és a versek Biatorbágyhoz kapcsolódnak. Polgármester úr előszavával szeretnénk megjelentetni a kiadványt.**

Ezért kérjük megtisztelő figyelmüket és támogatásukat.

Biatorbágy 2019.június 17.

Kozák Csaba művészeti író

Csala Ildikó festőművész-restaurátor

csalaildiko@gmail.com Tel.:06-30/310 1837

Cím: Biatorbágy, Patak u.6/B

Csala Ildikó **Önéletrajz**

Csala Ildikó festőművész-restaurátor vagyok.

1978-1984 Dési Huber rajzkör és a Szőnyi István Szabadiskola festőtábor - Zebegény

1980-1984 Szeged **Juhász Gyula Tanárképző Főiskola** földrajz-rajz szak

1984-1985 a Magyar Nemzeti Galéria Új Magyar Osztályán dolgoztam

1985-1991 a **Magyar Képzőművészeti Egyetem** festő-restaurátor szakán végeztem.

Tagja vagyok a **Képzőművészeti Alapnak**, a **Magyar Restaurátor Egyesületnek** és a **Magyar Vízfestők Társaságának**.

1992-1998 a Szépművészeti Múzeumban festő-restaurátor szakmámban szereztem meg a gyakorlatot, több nagyobb munkában részt vállalva .

1998-2004 külön megbízásra a Magyar Nemzeti Múzeum Történelmi Arcképcsarnokába, a Petőfi Irodalmi Múzeum, a Műemlékvédelmi Hivatal részére nagyméretű oltárképeket állítottam helyre.

2005 – és jelenleg is, - a Szépművészeti Múzeum restaurátoraként dolgozom.

E munka mellett - párhuzamosan - festek, műteremben és szabadban is.

Főleg Zebegényben és a Balatonfelvidéken készítettem akvarelleket és olajfestményeket.

2001 óta Biatorbágyon élek és dolgozom, így az itteni táj lett az ihlető forrása munkáimnak.

Az akvarellt, mint festési technikát - **nagyon közel érzem magamhoz**, manipulációk nélkül, a víz oldásával- hordozza magában a pillanat frissességét, a színek és formák ötvözetében mutatom meg élményeimet a képeimen. Portréimon a személy jellemét, az akkori érzéseit adom vissza, csendéleteimen, természetben festett képeimen pedig az adott időszak, napszak színeiből fakadó hangulatát.

2013 2015"Érik a fény…" **c. kiállításon, BIATORBÁGY FALUHÁZÁBAN József Attila** verseiben, költészetében megjelenő ***színeket, hangulatokat*** és ennek ihletettségében megjelenő tájképi részleteket ábrázoltam.

A versekben előforduló érzékletes képek: pl. a *"csördülő ég vasban áll…",* vagy a " *Vas színű égboltban…"* – az ég szürkeségét, de mégis drámaiságát, a fájdalmat érzékeltetve festettem akvarellel, mivel ez a ***legköltőibb technika***.

Nagy T. Katalin elemzésében írja, hogy az akvarell technikát, ő, József Attila *Mama* c. versének utolsó két sora szerint képzeli el*: "szürke haja lebben az égen*

Kékítőt old az ég vizében."

A kiállításon szereplő munkáim már kötődnek Biatorbágyhoz, Juhász Ferenc és Parancs János versei ihlette tájak jelennek meg rajtuk.

Látvány tervek:

Viadukt képek



CSALA ILDIKÓ

AKVARELLEK



Parancs János

TÉLI CSENDÉLET

fehér fehér fehér
kék zöld és sárga
lazán szétfolyó foltokban
keverednek és szétválnak
madárcsicsergésre
most nincs válasz
kívül-belül csönd
sete-suta motozgatás
kifent késes az asztalon
a beavatkozásra várnak
pókfonálon függő pillanat
semmi sem történik
az enyhe fuvallatban
a fákról szállingózik a hó
egy-egy madár átsuhan
látszólag nyugalom és béke
aztán a váratlan riadalom
egy távoli fácánrikoltás:
a sötét erők már készülődnek.



„madárcsicsergésre most nincs válasz kívül-belül csönd”

Parancs János: Téli csendélet részlet
(akvarell, 26 x 37 cm, 2011)



Juhász Ferenc

ÍRNI KÖTELESSÉG

Ha már szüleid (és nem származásod) jóvoltából megáldódtál a tehetség türelmével, szeretetével és bizalmával, nem lehetsz lusta. Mert a költő, ha a Teremtő Isten homlokára tette fényes kezét, nem lehet lusta. A lustaság a legnagyobb bűn, amit elkövethet a költő. A költő legszentebb, legbizalmasabb kötelessége a folyamatos figyelem, az állandó töprengő türelem, a lét-bizalom szeretete és a szeretet gyakorlása. Az emberré varázsolódott létezés lehet szomorú, lehet büszke, lehet türelmetlen, lehet hitében és jövőjében bizalmas, de a költőnek legfontosabb kötelessége a bizalom a hűséghez és a valósághoz. Kötelessége a szeretet, a létező dolgok ismerete és a hűség ahhoz a valósághoz, amelyből, és amelyben született. Kötelessége a hűség és a szépség szeretete és szolgálata. A költőnek (hiszen létének ez a lényege) szeretnie kell a valóságot, azt az anyagot, amelyből, és amelyben született. A költő tiszta bizalma a vágy a hűségre, a szolgálat tisztessége és tisztasága. A költő sohasem lehet hűtlen, mert létének egyetlen bizonyítéka a valóság szeretete, a lét-anyaghoz való hűség és a dolgos bizalom. A költő sohasem lehet hűtlen az anyaghoz, ahhoz a küldetéshez, amelyre rendeltetett, mert tudnia kell, hogy sosincs egyedül, hiszen az Isten homlokára tette fényes kezét és azt súgta fülébe: „Sohase hagyd abba, mindig csináld, amíg élsz, hiszen majd eljön a hallgatás ideje is!”



„Sohase hagyd abba, mindig csináld, amíg élsz, hiszen majd eljön a hallgatás ideje is!”

Juhász Ferenc: Írni kötelesség
(akvarell, 26 x 37 cm, 2011)

Átfedések és kitárulkozások

CSALA ILDIKÓ AKVARELLJEI JÓZSEF ATTILA UTÁN - RÉSZLET -

Az irodalmi alkotásokat – legyenek azok versek, novellák, regények – sokszor rézkarcok, grafikák vagy éppen akvarellek kísérik, miután a szerző, a kiadó felkéri azt a képzőművészt, akinek stílusa, képi világa a legközelebb áll az adott mű szellemiségéhez, és garanciát jelent arra, hogy a literatúra verbális üzenetét a leghitelesebben fogalmazza meg képekben. Az illusztrációk létrejöttének klasszikus módja a restaurátor és festőművész Csala Ildikóra nem vonatkozik, hiszen nem megrendelésre dolgozik, hanem ő maga választja ki irodalmi alapanyagát. A művész akvarelljeinek meghatározó eleme – egyben előfeltétele – a XVIII-XIX. és a XX. századi magyar irodalom mélyreható ismerete és tisztelete, hiszen vízfestményeiben – József Attila és Márai Sándor dominanciáján túl – olyan klasszikus alkotók munkáit is „felülírja”, megfesti, parafrazeálja, mint Petőfi Sándor, Krúdy Gyula, Kassák Lajos, Kosztolányi Dezső, Radnóti Miklós, Juhász Ferenc, Pilinszky János, sorolhatnánk. A fenti írók/költők úgy motiválják és inspirálják művészetét, hogy akvarelljeinek kézjegyei alapján művészete másoktól egyértelműen megkülönböztethető. Csala esetében a kép és a korábbi – általa választott – szöveg mindig párban jár; kiállításain az akvarelljeit és az azok kiindulási pontjául szolgáló verseket együtt mutatja be. Egyrészt szimbiózisra törekszik, célja, hogy szöveg és kép „együtt lélegezzen”, ugyanakkor kemény kihívás elé állítja műveit, mivel híres, a magyar kultúrában már kanonizált művekkel kell feleselnie!



CSALA ILDIKÓ
A Szépművészeti Múzeumban munka közben

A J Á N L Á S
Csala Ildikó: BIATORBÁGY - AKVARELLEK
című könyvének kiadásához

Tisztelt Polgármester Úr, tisztelt Bizottság!
Irodalmárként és kulturális menedzserként igen sűrűn keresnek meg támogatandó ügyekkel, munkákkal, de ritka az olyan fontos, szép és előkészített munka, mint Csala Ildikó festőművész könyv-terve. Épp ezért szeretettel ajánlom és támogatom Csala Ildikó Biatorbágyon élő festőművész-restaurátor könyvének megjelentetését, és kérem Önöket is, hogy segítsék elő a kötet megjelenését lehetőségeik szerint. Mindezt objektív és szubjektív szempontból is teszem: a kötet tartalmát és formáját tekintve hiánypótló, míg személyes szál, hogy Édesapám, Juhász Ferenc költő verseinek feldolgozásával is találkozhatunk benne. Csala Ildikó hosszú ideje foglalkozik a magyar irodalom kiemelkedő alkotóinak, így Juhász Ferenc munkásságával is, amely inspiráció, forrás számára. A kötet méltó módon képviselné az egyetemes magyar irodalom és képzőművészet értékeit.

Csala Ildikó 1980-84 között a Szegedi Tanárképző Főiskola Rajz szakán végzett, majd a Magyar Képzőművészeti Egyetem Restaurátor szakán szerzett diplomát. Jelenleg a Budapesti Szépművészeti Múzeum főrestaurátoraként dolgozik. 2001 óta Biatorbágyon él. Restaurátori munkájával párhuzamosan akvarellfestőként is alkot.
Az irodalomhoz kapcsolódó munkáinak sorát a Képzőművészeti Egyetem irodalom tanára, Tverdota György József Attila elemzései indították el benne, így kezdődött a József Attila verseiben előforduló színek, érzékletes költői képek ábrázolására festményein. Később további költők - többek között a Biatorbágyon született Juhász Ferenc és Parancs János - verseinek illusztrálása is munkái középpontjába került.

Juhász Ferenc *Sóhaj* című verse volt az első melyet kiállításain bemutatott.
Ebben az írásban Juhász Ferenc József Attilához igazítja életét és munkásságát:
„*Te írtad: „Én nem csalódom - minden szervem óra, mely csillagokhoz igazítva jár.*
Az én szívem, mint az óra, a Te szívedhez igazítva jár. Bevallom büszkén.
Őrzöm a Nagyon fáj egy kötetét, valakinek dedikálta József Attila 1937-ben. A tintát, szép, határozott írását elmosták a könnyek. Nem tudom, tán az enyéim. Az ő könnyei megtisztították ezt a népet. Megmosták éltető vizükkel, fölébresztették, mint a mesék életvize a holtat, ha szájába csöppentik. S az fölébred és magára ismer újra. Az én szívemre is csöppent belőle, a tiédre is. Mindannyiunkéra.”
Ez az idézet is mutatja milyen szoros József Attila és Juhász Ferenc lírája.
Csala Ildikó jól válogatta a verseket és a vers részletekhez készített akvarelljeit. Ez a kötet a Biatorbágyi festményekkel és Juhász Ferenc, Parancs János verseivel, írásaival remélem sok emberhez elviheti a költők üzenetét és reprezentálja Biatorbágyot.

Csala Ildikó tagja a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesületének, a Magyar Vízfestők Társaságának a Magyar Restaurátor Egyesületnek és a Nők a Balatonért Egyesületnek. Munkái sok kollektív kiállításon szerepeltek, de sok egyéni tárlata is volt, így a Biatorbágyi Faluházban is. Jelenleg is látható Édesapámról készített egyik akvarellje.
Könyve kiadását mi, a család támogatjuk és örülnénk, ha anyagi támogatást kaphatna az Önkormányzattól és engedélyezzük a Juhász Ferenc versek kiadását a kötetben.

Juhász Anna
irodalmár, kulturális menedzser
Budapest, 2019. július 9.

A J Á N L Á S

Csala Ildikó:
BIATORBÁGY -- AKVARELLEK

című könyvének kiadásához

Szeretettel ajánlom Csala Ildikó Biatorbágyon élő festő-restaurátor
könyvének megjelentetését.

Csala Ildikó, aki 2001 óta Biatorbágyon él, 1980-84 között a Szegedi Tanárképző Főiskola Rajz Tanszékén kiváló tanítványom volt, majd inspirációmtól indíttatva a Magyar Képzőművészeti Egyetem Restaurátor szakán szerzett diplomát. Jelenleg a Budapesti Szépművészeti Múzeum restaurátoraként dolgozik.

Restaurátori munkájával párhuzamosan akvarellfestőként is alkot, témaköre a Természet gazdagsága, továbbá neves költőink -- többek között a biatorbágyi Juhász Ferenc és Parancs János -- verseinek illusztrálása.

Csala Ildikó tagja a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesületének, a Magyar Vízfestők Társaságának és a Magyar Restaurátor Egyesületnek.
Munkái sok kollektív kiállításon szerepeltek, de számos egyéni tárlata is volt, többek között két ízben a Biatorbágyi Faluházban.

Könyve kiadását meleg szívvel ajánlom!

Hódmezővásárhely, 2019. július 6.

Lelkes István
festőművész, ny. főiskolai adjunktus
6800 Hódmezővásárhely, Kohán György u 8.

Kedves Csala Ildikó!

Valóban ki sem látszom a munkából, így tüzetesen nem tudtam még átnézni, de emlékszem Önre, a költészet iránti elkötelezettségére, a hitre, hogy jobbá tehetjük a világot munkánkkal, szorgalmunkkal. Remélem valamennyit át tudom majd nézni, de nem szeretném ha nem kapná meg időben a támogatást. Így azt megadom, remélem sikerül megvalósítani elképzelését. Jó munkát kívánok!

Sok szeretettel: Juhász Ferencné dr.Kilián Katalin.

Biatorbágy Város Képviselő-Testület
Oktatási és Kulturális Bizottság
részére

<u>Tárgy:</u> Ajánlás
Csala Ildikó festő-restaurátor művész Akvarellkönyv- Biatorbágy című kötetéhez

Tisztelt Bizottság!

Csala Ildikó szép kivitelű, exkluzív album-tervében a biatorbágyi tájak ihlette festményei és biatorbágyi költőóriásaink versei esztétikus kivitelben kapcsolódnak össze, alkotnak új, izgalmas összhangot.
A kiadványt, mint művelődésszervező szakember és lokálpatrióta biatorbágyi jó szívvel ajánlom megjelentetésre. Amennyiben a teljes kötet kiadására mégsem kerülhet sor, úgy javaslom a biatorbágyi oldalakra koncentráló szűkebb változatát. Ha szükséges, a Biatorbágy Közművelődéséért Alapítvány szívesen vállalja az album kiadói szerepét, amely egyben egy biatorbágyi művészeket, alkotóközösségeket (akár gyermek csoportokat is) bemutató, Biatorbágy jó hírnevét öregbítő, szépen illusztrált ajándékozásra alkalmas sorozat első darabja is lehetne.

Biatorbágy, 2019. 07. 11.

Tisztelettel,

Szádváriné Kiss Mária
JFMK igazgató és a BIKA elnöke

Könyvtárellátó Nonprofit Kft.
Cím: 1134 Budapest, Váci út 19.

Telefon: + 36 1 237 69 00 • Fax: + 36 1 339 4791
Levelezési cím: 1391 Bp., Pf. 204. • www.kello.hu

Ajánlás

Csala Ildikó
Biatorbágy – Akvarellek
című könyvének megjelentetéséhez

Tisztelt Polgármester Úr!
Tisztelt Oktatási és Kulturális Bizottság!

A Könyvtárellátó Nonprofit Kft. szakmai igazgatójaként ajánlom megjelenési támogatásra Csala Ildikó – Akvarell című csodálatos könyvét. A megjelenésre váró kiadvány nagyon szép ötvözete a festészet és költészet művészetének.

Hiánypótló alkotás, mely az igényes olvasóközönség érdeklődésére bizton számíthat, egyben Biatorbágy Önkormányzatának jó hírnevét is erősíti.

A Könyvtárellátó Nonprofit Kft. Csala Ildikó Biatorbágy – Akvarellek című könyvét szívesen promotálja, terjeszti a könyvtárak felé.

Tisztelettel kérem Polgármester úr és az Oktatási- Kulturális Bizottság szíves támogatását a könyv kiadásához szükséges forrás biztosításával.

Budapest, 2019. július 9.

Köszönettel,

Üdvözlettel:

Bakos Erika
szakmai igazgató
Könyvtárellátó Nonprofit Kft.

KÖNYVTÁRELLÁTÓ NONPROFIT KFT
KELLÓ
1134 Bp., Váci út 19.

Juhász Ferenc
Írni: kötelesség

Ha már szüleid (és nem származásod) jóvoltából megáldódtál a tehetség türelmével, szeretetével és bizalmával, nem lehetsz lusta. Mert a költő, ha a Teremtő Isten homlokára tette fényes kezét, nem lehet lusta. A lustaság a legnagyobb bűn, amit elkövethet a költő. A költő legszentebb, legbizalmasabb kötelessége a folyamatos figyelem, az állandó töprengő türelem, a lét-bizalom szeretete és a szeretet gyakorlása. Az emberré varázsolódott létezés lehet szomorú, lehet büszke, lehet türelmetlen, lehet hitében és jövőjében bizalmas, de a költőnek legfontosabb kötelessége a bizalom a hűséghez és a valósághoz. Kötelessége a szeretet, a létező dolgok ismerete és a hűség ahhoz a valósághoz, amelyből, és amelyben született. Kötelessége a hűség és a szépség szeretete és szolgálata. A költőnek (hiszen létének ez a lényege) szeretnie kell a valóságot, azt az anyagot, amelyből, és amelyben született. A költő tiszta bizalma a vágy a hűségre, a szolgálat tisztessége és tisztasága. A költő sohasem lehet hűtlen, mert létének egyetlen bizonyítéka a valóság szeretete, a lét-anyaghoz való hűség és a dolgos bizalom. A költő sohasem lehet hűtlen az anyaghoz, ahhoz a küldetéshez, amelyre rendeltetett, mert tudnia kell, hogy sosincs egyedül, hiszen az Isten homlokára tette fényes kezét és azt súgta fülébe: „Sohase hagyd abba, mindig csináld, amíg élsz, hiszen majd eljön a hallgatás ideje is!”



Juhász Ferenc



JUHÁSZ FERENC
SÓHAJ* (részlet)

Nem ismerhettem halhatatlan fejét. Az idő ezt megtagadta tőlem. Sokszor elképzelem: találkozunk az utcán, s leülünk valahol egy feketére. Nem is tudnék beszélni… Ha nagyon egyedül vagyok, mindig ő jut eszembe. Ő, amilyennek én képzelem. Ismerem a róla szóló könyveket, cikkeket, bírálatokat a könyveiről, kortársak megemlékezéseit és szóbeli közléseit. Nem úgy gondolok rá, ahogy ezekben az írásokban szerepel; a szerelemben sem mások szerelme fáj nekem, az nem érdekel, hogy mások mit mondanak a szerelemről. Nem érdekelnek az emberi adalékok. Egyszer kimentem a temetőbe, elhagyott, gazos sírját fölkerestem. Szerettem volna megmondani Neki, hogy… dehát akkor még nem tudtam a kiszáradt csontokkal kötekedni. Féltem a haláltól, mint ahogy féltem magamtól is. Bolond, mohó darazsak döngtek, lepke szikrázott a temető nagy döbbent nyarában. Ő mégis kivallatott némaságával, mint az orvos: akkor tudatosult bennem, hogy hozzá járok pszichoanalízisre… Hozzá: az Elnémulthoz, a Fájdalmas-szeműhöz, a Tudatosítóhoz. Tudatosította bennem az embert, és tudatosította bennem a halált is. Hogy az életbe bele kell halni, mert ez a törvény, de csak így szép, így igaz. A kötelességre tanított meg engem a Szótlan: azt mondta, szemed van, láss; szíved van, fájjon; tudatod van, keresd meg hát a Törvényt, az Összefüggést.



Juhász Ferenc

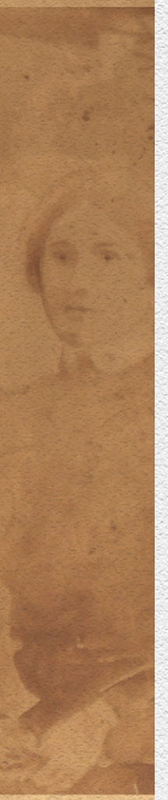


Parancs János

TÉLI CSENDÉLET

fehér fehér fehér
kék zöld és sárga
lazán szétfolyó foltokban
keverednek és szétválnak
madárcsicsergésre
most nincs válasz
kívül-belül csönd
sete-suta motozgatás
kifent kések az asztalon
a beavatkozásra várnak
pókfonálon függő pillanat
semmi sem történik
az enyhe fuvallatban
a fákról szállingózik a hó
egy-egy madár átsuhan
látszólag nyugalom és béke
aztán a váratlan riadalom
egy távoli fácánrikoltás:
a sötét erők már készülődnek





József Attila

KÉSEI SIRATÓ

(részlet)

Harminchat fokos lázban égek mindig
s te nem ápolsz, anyám.
Mint lenge, könnyü lány, ha odaintik,
kinyujtóztál a halál oldalán.
Lágy őszi tájból és sok kedves nőből
próbállak összeállitani téged;
de nem futja, már látom, az időből,
a tömény tűz eléget.

[…]

Világosodik lassacskán az elmém,
a legenda oda. A gyermek, aki
csügg anyja szerelmén,
észreveszi, hogy milyen ostoba.
Kit anya szült, az mind csalódik végül,
vagy így, vagy úgy, hogy maga próbál csalni.
Ha kűzd, hát abba, ha pedig kibékül,
ebbe fog belehalni.

1935/1936 december



„Lágy őszi tájból […] próbállak összeállítani téged”

József Attila: Kései sirató részlet
(akvarell, 26 x 37 cm, 2011.)

CSALA ILDIKÓ AKVARELL KÖNYV



80 oldal+ borító kívül matt fóliával.

Matt műnyomó papír, 4+4 szín.

Mérete:21*21 cm, ragasztva kötött

Tervezési költségek

Tervezés, tördelés: 110.000 Ft + áfa

Korrektúra (kétszer): 30.00 Ft + áfa, azaz összesen 60.000 Ft + áfa

Nyomdai költségek:

2.000 példány esetén: 1.650 Ft + áfa azaz összesen: 3.300.000 Ft +áfa

1.000 példány esetén: 1.900 Ft + áfa azaz összesen: 1.900.000 Ft+ áfa

500 példány esetén: 2.390 Ft + áfa azaz összesen: 1.195.000 Ft+ áfa

Tehát az összköltség:

2.000 példány esetén: 3.470.000 Ft + áfa

1.000 példány esetén: 2.070.000 Ft + áfa

500 példány esetén: 1.365.000 Ft+ áfa

Budapest, 2019. 06. 26

Zámbó Márta

coach, kommunikációs specialista

Kompót Kft.